

Annex # 6
to the Shareholder's Resolution # 77
of 05.04.2018

Додаток № 6
до Рішення Акціонера № 77
від 05.04.2018 р.

Approved by:
Shareholder's Resolution # 77 of
JOINT-STOCK COMPANY
OTP BANK
(01033, 43 Zhylianska Street, Kyiv, Ukraine)

Затверджено:
Рішенням Акціонера № 77
АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА
«ОТП БАНК»
(Україна, 01033, м. Київ, вул. Жилианська, 43)

Budapest

05.04.2018

м. Будапешт

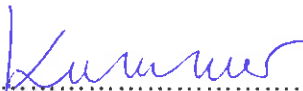
05.04.2018 р.


CORPORATE GOVERNANCE PRINCIPLES (CODE)

of OTP BANK JSC
01033, 43, Zhylianska Street,
Kyiv, Ukraine

ПРИНЦИПИ (КОДЕКС) КОРПОРАТИВНОГО УПРАВЛІННЯ

АТ «ОТП БАНК»
01033, вул. Жилианська 43,
м. Київ, Україна


.....
Mrs. Agnes Julianna Kummer
Representative of the Shareholder of
JOINT-STOCK COMPANY OTP BANK


.....
Пані Агнеш Юліанна Куммер
Представник Акціонера
АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА «ОТП БАНК»

Зміст

Преамбула

- 1. Мета діяльності Банку**
- 2. Роль та права Акціонера, вкладників та інших заінтересованих осіб**
- 3. Вимоги до стратегії Банку**
- 4. Фідуціарні обов'язки**
- 5. Конфлікт інтересів. Операції з пов'язаними особами**
- 6. Зворотний зв'язок (раннє інформування)**
- 7. Діяльність Наглядової ради**
- 8. Діяльність Правління Банку**
- 9. Організація управління ризиками та внутрішній контроль**
 - 9.1. Управління ризиками**
 - 9.2. Дотримання законодавства України та внутрішніх процедур Банку**
 - 9.3. Внутрішній аудит**
 - 9.4. Зовнішній аудит**
- 10. Розкриття інформації про Банк**
- 11. Банк і суспільство**
- 12. Заключні положення**
- 13. Історія документу**

Content

Preamble

- 1. Objective of the Bank's activity**
- 2. Role and rights of the Shareholder, depositors and other interested parties**
- 3. Requirements to the Bank's strategy**
- 4. Fiduciary duties**
- 5. Conflict of interest. Operations with related parties**
- 6. Feedback (early informing)**
- 7. Activity of the Supervisory Board**
- 8. Activity of the Management Board**
- 9. Organization of risks management and internal control**
 - 9.1. Risks Management**
 - 9.2. Compliance with the Ukrainian legislation and internal procedures of the Bank**
 - 9.3. Internal audit**
 - 9.4. External audit**
- 10. Disclosure of information about the Bank**
- 11. The Bank and society**
- 12. Final provisions**
- 13. History of the document**

Преамбула

АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «ОТП БАНК» (надалі – «Банк») високо цінує свою репутацію надійної та прозорої фінансової установи та добре усвідомлює ступінь впливу взірцевої корпоративної поведінки Банку на ставлення інвесторів до усього українського інвестиційного середовища.

З метою реалізації намірів Акціонера і керівництва Банку щодо досягнення найвищого рівня результатів діяльності, уміння вселити впевненість партнерам і клієнтам у довгостроковому економічному потенціалі Банку, Банк вважає за необхідне ухвалити власні Принципи (Кодекс) корпоративного управління – документ, у якому викладається ставлення Акціонера і керівництва Банку до основних проблем корпоративного управління та методів їх вирішення у Банку.

Чітке дотримання Принципів (Кодексу) корпоративного управління дасть змогу Банку забезпечити ефективне управління, приймати узгоджені рішення, посилити довіру і підвищити відповідальність, а також уникнути конфлікту інтересів, сприяти розкриттю інформації та її прозорості і у зв'язку з цим підвищити захист інтересів Акціонера Банку та довіру вкладників, інших кредиторів і громадськості.

Під час розробки цих Принципів (Кодексу) корпоративного управління Банком враховувалися положення проекту нової редакції Принципів корпоративного управління України, затверджених рішенням Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку від 22 липня 2014 р. № 955, положення Методичних рекомендацій щодо вдосконалення корпоративного управління в банках України, схвалених постановою Правління Національного банку України від 28 березня 2007 р. № 98 (зі змінами та доповненнями, внесеними постановою Правління Національного банку України від 21 червня 2012 р. № 255), норми Закону України «Про акціонерні товариства», Закону України «Про банки і банківську діяльність» та інших нормативно-правових актів та документів, у яких викладені стандарти корпоративного управління.

Ці Принципи (Кодекс) корпоративного управління Банку є обов'язковими для

Preamble

JOINT-STOCK COMPANY OTP BANK (hereinafter – the Bank) highly values its reputation of reliable and transparent financial institution and is well aware of the impact of the Bank's exemplary corporate behavior on investors' attitudes towards the entire Ukrainian investment environment.

For the realization of the intentions of the Shareholder and the Bank's management to achieve the highest level of performance, the ability to inspire confidence in partners and clients in a long-term economic potential of the Bank, the Bank considers it necessary to adopt its own Corporate Governance Principles (Code) - the document, which sets out the attitude of the Shareholder and the Bank's management to the main problems of corporate governance and methods of their solution at the Bank.

The strict observance of the Corporate Governance Principles (Code) will enable the Bank to ensure effective management, make concerted decisions, strengthen trust and increase responsibility, and also avoid conflicts of interest, promote disclosure and transparency of information and, in this connection, enhance the protection of the interests of the Bank's Shareholder and the trust of depositors, other creditors and the society.

For the development of the given Corporate Governance Principles (Code) the Bank took into account the provisions of the draft of a new edition of the Corporate Governance Principles of Ukraine, approved by the Resolution of the National Securities and Stock Market Commission as of 22 July 2014 # 955, provisions of the Methodical recommendations on improvement of corporate governance in banks of Ukraine, approved by the Resolution of the Board of the National Bank of Ukraine as of 28 March 2007 # 98 (with changes and amendments, brought in by Resolution of the Board of the National Bank of Ukraine as of 21 June 2012 # 255), norms of the Law of Ukraine "On Joint-Stock Companies", the Law of Ukraine "On banks and banking" and other normative and legislative acts and document on the corporate governance standards.

These Corporate Governance Principles (Code) of the Bank are obligatory for the Shareholder, Bank's management and all Bank's employees.

Акціонера, керівництва Банку та усіх його працівників.

1. Мета діяльності Банку

1.1. Метою діяльності Банку є надання повного кола банківських послуг в рамках банківської ліцензії, наданої Банку Національним банком України та одержання прибутку в інтересах Акціонера Банку.

1.2. Банк дотримується стандартів ділової поведінки Акціонера та менеджерів, а також забезпечує функціонування системи моніторингу цих стандартів, що дозволяє унеможливити отримання зазначеними особами додаткових доходів за рахунок використання інсайдерської інформації, порушення обмежень щодо уникнення конфлікту інтересів та здійснення інших протиправних і неетичних дій.

2. Роль та права Акціонера, вкладників та інших заінтересованих осіб

2.1. Акціонер Банку має захищати інтереси Банку та його вкладників, активно використовуючи свої повноваження на Загальних зборах Акціонерів – вищому органі управління Банку.

2.2. Акціонер вживає усіх необхідних заходів для гарантування того, щоб:

- структура власності Банку не перешкоджала корпоративному управлінню на належному рівні;
- лише компетентні та надійні особи, які можуть привнести власний досвід на користь Банку, були обрані членами Наглядової ради;
- Наглядова рада звітувала і була відповідальною за діяльність та фінансовий стан Банку.

2.3. Акціонер під час прийняття власних рішень повинен враховувати насамперед інтереси заінтересованих осіб Банку, а саме, вкладників, інших кредиторів, працівників Банку та інших заінтересованих осіб.

2.4. Банк забезпечує дотримання передбачених законодавством прав та інтересів заінтересованих осіб.

2.5. Заінтересовані особи повинні мати змогу отримати своєчасну інформацію про фінансовий стан Банку та результати його

1. Objective of the Bank's activity

1.1. Provision of full range of banking services within the bank license issued to the Bank by the National Bank of Ukraine and earning of profit in the interests of the Bank's Shareholders shall be the objective of the Bank's activities.

1.2. The Bank adheres to the standards of business conduct of the Shareholder and managers, as well as ensures the functioning of the monitoring system of these standards, which makes it impossible for the abovementioned persons to receive additional income through the use of insider information, violation of restrictions on avoiding conflicts of interest and performing other illegal and unethical actions.

2. Role and rights of the Shareholder, depositors and other interested persons

2.1. The Shareholder of the Bank shall protect the interests of the Bank and its depositors, actively using its powers at the General Meeting of the Shareholders – which is the highest governing body of the Bank.

2.2. The Shareholder shall take all necessary measures to ensure that:

- the ownership structure of the Bank does not prevent the corporate governance at the proper level;
- only competent and reliable persons, who can bring their own experience in favor of the Bank, are elected as members of the Supervisory Board;
- the Supervisory Board reports and is responsible for the Bank's operation and financial position.

2.3. The Shareholder, when making its own decisions, shall take into account first of all the interests of the interested persons, namely, depositors, other creditors, employees of the Bank and other interested persons.

2.4. The Bank ensures compliance with the rights and interests of interested persons, as provided by the legislation.

2.5. Interested persons shall have the possibility to receive timely information on the Bank's financial position and results of its activity etc., as provided by the effective legislation.

діяльності тощо, як це передбачено чинним законодавством.

2.6. Для збільшення заінтересованості працівників керівництво Банку інформує працівників про основні рішення, прийняті Банком, які можуть вплинути на їх інтереси, та залучає їх до обговорення відповідних питань у разі необхідності.

2.7. Банк сприяє реалізації та забезпечує захист прав та законних інтересів Акціонера, передбачених Статутом, Положенням про Загальні збори Акціонерів Банку та чинним законодавством України, зокрема:

2.7.1. Право на участь в управлінні Банком шляхом участі та голосування на Загальних зборах Акціонерів Банку. Для цього Банк забезпечує дотримання таких прав Акціонера:

а) брати участь у вирішенні найважливіших питань діяльності Банку, у тому числі, прийняття рішення про внесення змін до статуту, обрання членів Наглядової ради, додатковий випуск акцій, викуп Банком розміщених ним акцій, надання згоди на вчинення значних правочинів та правочинів із заінтересованістю відповідно до законодавства, реорганізацію Банку та інші дії, які призводять до суттєвих корпоративних змін;

б) вчасно отримувати повідомлення про скликання Загальних зборів, що містить інформацію, передбачену законодавством та статутом Банку;

в) своєчасно та у зручний для Акціонера спосіб знайомитися з матеріалами, пов'язаними з порядком денним Загальних зборів, та отримувати додаткову інформацію стосовно питань порядку денного від посадових осіб та інших уповноважених осіб Банку;

г) вносити пропозиції та вимагати їх включення до порядку денного Загальних зборів;

ґ) брати участь у Загальних зборах особисто або через вільно обраного представника(-ів);

д) брати участь в обговоренні та голосуванні з питань порядку денного.

2.7.2. Право на отримання прибутку Банку.

2.7.3. Право на своєчасне отримання повної та достовірної інформації про фінансово-господарський стан Банку та результати його діяльності, суттєві факти, що впливають або можуть впливати на вартість цінних паперів та (або) розмір доходу за ними, про випуск Банком цінних паперів тощо.

2.6. To increase the interest of employees, the Bank's management informs employees about the main decisions taken by the Bank that may affect their interests and involves them in discussing of relevant issues in case of necessity.

2.7. The Bank contributes to realization and ensures protection of the legitimate interests of the Shareholder, provided by the Articles of Association, Bylaws of the General Meeting of Shareholders of the Bank and effective legislation of Ukraine, in particular:

2.7.1. The right to take part in management of the Bank by means of participation and voting at the General Meeting of Shareholders of the Bank. For this purpose the Bank ensures observance of such rights:

a) to participate in solving the most important issues of the Bank's activity, including making decisions on bringing amendments to the Articles of Association, election of members of the Supervisory Board, additional issue of shares, redemption by the Bank of its placed shares, giving approval for making of significant agreements or agreements with interest in accordance with the effective legislation, reorganization of the Bank and other actions, that lead to significant corporate changes;

b) to receive timely notifications on convening General Meetings of Shareholders, that contain information, as provided by the legislation and the Bank's Articles of Association;

c) timely and in a convenient manner to get acquainted with the materials, related to Agenda of General Meeting of Shareholders, and receive additional information concerning Agenda items from officials and other authorized persons of the Bank;

d) to bring in proposals and request their inclusion into Agenda of the General Meeting;

e) to take part in a General Meeting personally or through a freely chosen representative(-s);

f) to take part in discussion and voting on Agenda items.

2.7.2. The right to receive profit from the Bank.

2.7.3. The right to receive timely the full and reliable information on the financial position of the Bank and results of its activity, on significant facts, that affect or may affect the value of securities and (or) the amount of income from them, on issue of securities by the Bank etc.

- 2.7.4. Право на вільне розпорядження акціями. 2.7.4. The right to a free disposal of shares.
- 2.7.5. Право на надійну та ефективну реєстрацію та підтвердження права власності на акції. 2.7.5. The right to a reliable and effective registration and confirmation of ownership of shares.
- 2.8. Право Акціонера на участь в управлінні Банком реалізується через його участь у Загальних зборах Акціонерів Банку. 2.8. The right of the Shareholder to take part in management of the Bank is realized through its participation in General Meetings of Shareholders of the Bank.
- 2.9. Банк впроваджує необхідні механізми з метою запобігання неправомірному використанню інсайдерської інформації посадовими особами Банку та іншими інсайдерами. 2.9. The Bank implements necessary mechanisms to prevent misuse of insider information by officials of the Bank and other insiders.

3. Вимоги до стратегії Банку

3. Requirements to the Bank's strategy

- 3.1. Наглядова рада затверджує стратегію розвитку Банку відповідно до основних напрямків діяльності, визначених Загальними зборами Акціонерів Банку, про які мають бути проінформовані усі працівники в Банку. 3.1. The Supervisory Board approves the Bank's development strategy in accordance with the main areas of activity determined by the General Meeting of Shareholders of the Bank, about which all Bank's employees should be informed.
- 3.2. Стратегія розвитку Банку визначає його наявні та перспективні банківські продукти та послуги, ринки, сфери дії, у яких Банк планує досягти переваги над конкурентами, а також потреби Банку щодо фінансових, операційно-технологічних та кадрових ресурсів. 3.2. The Bank's development strategy defines its existing and prospective banking products and services, markets, areas in which the Bank intends to outperform its competitors and the Bank's needs for financial, operational, technological and human resources.
- 3.3. Реалізація стратегії розвитку Банку покладається на Правління Банку. 3.3. The Management Board of the Bank shall be responsible for the realization of the Bank's development strategy.
- 3.4. Стратегія Банку оновлюється відповідно до змін ринкових умов. 3.4. The Bank's strategy is updated in accordance with changes of market conditions.

4. Фідуціарні обов'язки

4. Fiduciary duties

- 4.1. Керівники Банку (голова та члени Наглядової ради Банку, голова, його заступники та члени Правління Банку, головний бухгалтер, заступники головного бухгалтера) мають виконувати свої обов'язки сумлінності та лояльності щодо Банку відповідно до законодавства України та стандартів банківського нагляду. 4.1. Heads of the Bank (*Chairman and Members of the Supervisory Board, Chairman, Deputy Chairman and Members of the Management Board, Chief Accountant, Deputies to Chief Accountant*) shall perform their duties of good faith and loyalty towards the Bank in accordance with the legislation of Ukraine and banking supervision standards.
- 4.2. Однією з фундаментальних концепцій, що покладена в основу корпоративного управління, є концепція фідуціарних обов'язків. Фідуціарний обов'язок існує там, де одна особа, клієнт або власник покладає особливу надію або висловлює довіру іншій особі, посилається на нього, тоді як фідуціар діє в інтересах цієї особи. 4.2. One of the fundamental concepts of the corporate governance is the concept of fiduciary duties. A fiduciary duty exists where one person, client or owner puts special trust or expresses confidence in another person, fiduciary, and relies on him/her, while fiduciary acts in the

як фідучіар діє в інтересах цієї особи на власний розсуд з використанням власного досвіду.

interest of this person at his/her own discretion using his or her own experience.

4.3. Фідучіарні обов'язки покладаються на керівників Банку, які відповідають за управління та контроль за діяльністю Банку. Згідно із Законом України «Про банки і банківську діяльність» керівники Банку зобов'язані діяти на користь Банку та клієнтів і ставити інтереси Банку вище власних. До фідучіарних обов'язків належать два таких основних обов'язки: обов'язок лояльності та обов'язок сумлінності.

4.3. Fiduciary duties are assigned to the Bank's heads who are responsible for managing and controlling the activities of the Bank. According to the Law of Ukraine "On Banks and Banking", the Bank's heads shall act in favor of the Bank and clients and to set the Bank's interests above their own. Fiduciary duties include two of these basic duties: the duty of loyalty and the duty of good faith.

4.4. Згідно з обов'язком лояльності керівники Банку повинні повністю розкрити свої конфлікти інтересів і не повинні використовувати власну посаду в особистих інтересах за рахунок Банку.

4.4. In accordance with the duty of loyalty, the Bank's heads must fully disclose their conflicts of interest and should not use their own positions in the personal interest at the expense of the Bank.

4.5. Обов'язок сумлінності вимагає від керівників Банку діяти спокійно, з усвідомленням й почуттям моральної відповідальності за свою поведінку, свої вчинки перед самим собою, людьми, суспільством і приймати рішення на підставі всієї необхідної інформації. Відповідно до Закону України «Про банки і банківську діяльність» керівники Банку зобов'язані ставитися з відповідальністю до виконання своїх службових обов'язків, приймати рішення в межах наданих повноважень, не використовувати службове становище у власних інтересах та забезпечити збереження та передачу майна та документів Банку при звільненні керівників з посади. Під час прийняття рішень керівники можуть покладатися на інформацію, що надається працівниками Банку, а також найманими консультантами. Однак, ця можливість не звільняє керівників від їх відповідальності за прийняття незалежних рішень.

4.5. The duty of good faith requires from the Bank's heads to act calmly, with awareness and a sense of moral responsibility for their behavior, their actions to themselves, people, and society and make decisions based on all the necessary information. In accordance with the Law of Ukraine "On Banks and Banking", the Bank's heads are obligated to take responsibility for the performance of their official duties, to make decisions with the granted authorities, not use the official position in their own interests and ensure the preservation and transfer of the property and documents of the Bank at the dismissal of managers from office. In making decisions, heads can rely on information provided by the Bank's employees, as well as hired consultants. However, this opportunity does not relieve the heads of their responsibility for making independent decisions.

5. Конфлікт інтересів. Операції з пов'язаними особами

5. Conflict of interest. Operations with related parties

5.1. Основні ділові інтереси та статутні зобов'язання Банку полягають у забезпеченні того, щоб особисті інтереси керівників та працівників Банку не завдавали шкоди діловим інтересам і зобов'язанням Банку та його клієнтам.

5.1. The main business interests and statutory obligations of the Bank are to ensure that the personal interests of the Bank's heads and the Bank's employees do not harm the business interests and obligations of the Bank and its clients.

5.2. Керівники та інші працівники Банку мають уникати конфлікту інтересів у своїй роботі та брати самовідвід від участі в прийнятті рішень, якщо в них існує конфлікт інтересів, який не дає змоги їм належним чином виконувати свої фідучіарні обов'язки в Банку.

5.2. Heads and other employees of the Bank should avoid conflicts of interest in their work and withdraw from participation in decision-making, if they have a conflict of interest that prevents them from proper fulfillment of their fiduciary duties in the Bank.

5.3. Конфлікт інтересів тісно пов'язаний з порушенням обов'язку лояльності. Характерними прикладами конфлікту інтересів є:

- перебування близького родича і керівника Банку у відносинах функціональної взаємодії внаслідок виконання, реалізації, супроводження, погодження, контролю одних і тих же функцій / завдань;
- використання власної посади керівника Банку для досягнення особистих (приватних) інтересів або інтересів осіб, які є пов'язаними з Банком через цього керівника;
- прийняття будь-яких подарунків чи вигод, що впливають чи можуть вплинути на незалежність та неупередженість;
- укладення керівником Банку від імені Банку будь-яких угод (в т. ч. проведення операцій) з собою або зі своїми близькими родичами;
- використання власності Банку в особистих цілях;
- використання або розкриття конфіденційної інформації;
- наявність економічної або фінансової заінтересованості в діяльності постачальників, клієнтів, заінтересованих осіб або конкурентів Банку.

5.4. Потенційний конфлікт інтересів виникає в керівника Банку, коли Банк розглядає можливість здійснення трансакції з потенційним або дійсним клієнтом, контрагентом, позичальником, кредитором, постачальником послуг, радником/консультантом або іншим діловим партнером, який є пов'язаним з Банком через цього керівника.

5.5. Підходи Банку до управління конфліктом інтересів розкрито у відповідному внутрішньому регулятивному документі Банку.

5.6. Керівники Банку повинні своєчасно інформувати, відповідно до діючих процедур Банку, про наявність у них конфлікту інтересів, який може вплинути на виконання ними фідучіарних обов'язків. Керівник Банку повинен бути відсторонений від голосування або участі іншим чином у прийнятті Банком будь-якого рішення, щодо якого існує конфлікт інтересів.

5.7. Угоди, що здійснюються з пов'язаними з Банком особами, не можуть передбачати умови, що не є поточними ринковими умовами.

5.3. The conflict of interest is closely connected to the violation of the duty of loyalty. Specific examples of conflicts of interest are:

- relations of functional interaction of a close relative and head of the Bank as a result of fulfillment, implementation, support, approval, control of the same functions / tasks;
- use of own position of a head of the Bank to achieve personal (private) interests or interests of the persons who are related with the Bank through this head;
- acceptance of any gifts or benefits that affect or may affect independence and impartiality;
- conclusion by a Bank's head on behalf of the Bank of any agreements (including carrying out transactions) with himself/herself or with his/her close relatives;
- use of the property of the Bank for personal purposes;
- use or disclosure of confidential information;
- availability of economic or financial interest in activities of suppliers, clients, interested persons or competitors of the Bank.

5.4. A potential conflict of interest of a head of the Bank arises, when the Bank considers a possibility of carrying out a transaction with a potential or existing client, counterparty, borrower, creditor, service provider, advisor / consultant or another business partner who is related with the Bank through this head.

5.5. The Bank's approaches to the management of conflict of interest are disclosed in the relevant internal regulatory document of the Bank.

5.6. The Bank's heads should timely inform, in accordance with the Bank's effective procedures, that they have a conflict of interest that may affect their fiduciary duties. A head of the Bank shall abstain from voting or participating in other manner in approval by the Bank of any decision, in respect of which there is a conflict of interest.

5.7. Agreements that are concluded with persons, who are related with the Bank, can not provide for terms and conditions that are not current market conditions.

5.8. Процес визначення та виявлення пов'язаних осіб Банку, порядок здійснення угод з ними, процес здійснення нагляду за такими операціями, а також затвердження і перегляд операцій із пов'язаними особами Банку регламентується відповідними внутрішніми процедурами Банку.

5.8. The process of defining and identifying of related persons of the Bank, the procedure of concluding agreements with them, the process of supervising such operations, as well as approving and reviewing operations with related persons of the Bank are regulated by the relevant internal procedures of the Bank.

6. Зворотний зв'язок (раннє інформування)

6. Feedback (early informing)

6.1. Корпоративні цінності Банку визнають велике значення своєчасного та відвертого обговорення проблем. У зв'язку з цим Банк заохочує працівників та дає їм змогу вільно повідомляти про свою стурбованість стосовно протизаконної, неетичної або сумнівної практики, не побоюючись разом з цим можливих санкцій.

6.1. The Bank's corporate values recognize the importance of timely and frank discussion of issues. In this regard, the Bank encourages employees and provides them with possibility to report their concerns about unlawful, unethical or doubtful practices freely, without fear of possible sanctions.

6.2. Раннє інформування стосується неналежної поведінки, зокрема шахрайства або корупції в Банку, порушення етичних норм, Банківських політик або правил, марнотратства або неналежного управління ресурсами Банку, зловживання службовим становищем, поведінки, що завдає або сприяє значній шкоді суспільству, може зашкодити здійсненню операцій або управлінню Банком, а також замахів на вчинення таких дій.

6.2. Early informing refers to malpractice, including fraud or corruption in the Bank, violation of ethical norms, Bank's policies or rules, excessive or inappropriate management of the Bank's resources, abuse of office, behavior that causes or contributes to significant harm to society, may impair the performance of transactions or management by the Bank, as well as attempts to commit such acts.

6.3. У Банку запроваджено процедури, які передбачають необхідні процедури, за допомогою яких працівники Банку мають змогу інформувати про свої суттєві підозри незалежно від внутрішньої системи субординації.

6.3. The Bank has introduced procedures that provide for the necessary procedures through which the Bank's employees can inform about their significant suspicions regardless of the internal system of subordination.

6.4. Система раннього інформування включає механізми забезпечення захисту працівників. Наглядова рада та Правління Банку мають всемірно захищати працівників, які інформують про протизаконні, неетичні або сумнівні дії, від прямих і опосередкованих дисциплінарних санкцій та інших негативних наслідків дій, вчинених відповідно до політики раннього інформування в Банку.

6.4. The system of early informing includes mechanisms for ensuring employees protection. The Supervisory Board and the Management Board of the Bank should protect employees, who inform of illegal, unethical or doubtful actions, from direct and indirect disciplinary sanctions and other negative consequences of actions taken in accordance with the policy of early informing in the Bank.

7. Діяльність Наглядової ради Банку

7. Activity of the Supervisory Board

7.1. Наглядова рада є колегіальним органом, що здійснює захист прав вкладників, інших кредиторів та Акціонера Банку, і в межах компетенції, визначеної законодавством та статутом Банку, контролює діяльність Правління Банку. Наглядова рада не бере участь в поточному управлінні Банку.

7.1. The Supervisory Board is a collegiate body that protects the rights of depositors, other creditors and the Bank's Shareholder, and shall control the Management Board activities within its competence, specified by the legislation and the Bank's Articles of Association. The Supervisory Board does not participate in the day-to-day management of the Bank.

7.2. Наглядова рада Банку несе основну відповідальність за діяльність та фінансовий стан Банку.

7.3. Наглядова рада зобов'язана вживати заходів до запобігання виникненню конфліктів інтересів у Банку та сприяти їх врегулюванню. Наглядова рада зобов'язана повідомляти Національному банку України про конфлікти інтересів, що виникають у Банку.

7.4. Статут та Положення про Наглядову раду Банку чітко визначають компетенцію, структуру, формування та порядок роботи Наглядової ради.

7.5. Одним із головних завдань Наглядової ради Банку є забезпечення призначення в Банку ефективного керівництва. Наглядова рада призначає, контролює, а за потреби замінює членів Правління Банку.

7.6. Наглядова рада контролює діяльність Правління Банку, дотримання Статуту та будь-яких інших відповідних нормативних положень. У зв'язку з цим Наглядова рада має право перевіряти дані обліку та здійснення будь-яких управлінських функцій в Банку. Наглядова рада перевіряє річну фінансову звітність, включаючи пропозиції щодо розподілу прибутку і щорічний звіт Правління та подає свої коментарі до нього на розгляд Загальних зборів.

7.7. Наглядова рада, за необхідністю, може утворювати постійні чи тимчасові комітети з числа її членів для вивчення і підготовки питань, що належать до компетенції Наглядової ради. Наглядова рада за пропозицією голови Наглядової ради у встановленому порядку має право обрати корпоративного секретаря. Корпоративний секретар є особою, яка відповідає за взаємодію Банку з Акціонером та/або інвесторами.

7.7.1. У Банку призначено відповідальну особу, до функціональних обов'язків якої належить забезпечення ефективної взаємодії між Наглядовою радою та Правлінням Банку, а також взаємодію Банку із Акціонером.

7.8. За підсумками року Наглядова рада звітує перед Загальними зборами про свою діяльність.

7.2. The Supervisory Board of the Bank bears primary responsibility for the Bank's activities and financial position.

7.3. The Supervisory Board shall undertake measures to prevent conflicts of interest in the Bank and facilitate their settlement. The Supervisory Board shall inform the National Bank of Ukraine about conflicts of interest arising in the Bank.

7.4. The Bank's Articles of Association and the Rules of Procedure of the Supervisory Board clearly define the competence, structure, formation and the procedure of work of the Supervisory Board.

7.5. One of the main tasks of the Bank's Supervisory Board is to ensure appointment of an effective management in the Bank. The Supervisory Board appoints, controls and, if necessary, replaces the members of the Management Board of the Bank.

7.6. The Supervisory Board controls the activities of the Bank's Management Board, compliance with the Articles of Association and any other relevant regulations. In connection with this, the Supervisory Board has the right to verify the accounting records and the implementation of any management functions in the Bank. The Supervisory Board examines the annual financial statements, including proposals for the distribution of profit, and the annual report of the Management Board and submits its comments to it to the General Meeting.

7.7. The Supervisory Board may establish permanent or temporary committees from among its members to study and prepare issues that belong to the Supervisory Board competence. The Supervisory Board upon the proposal of the Chairman of the Supervisory Board according to the established procedure may elect a corporate secretary. A corporate secretary is a person who is responsible for cooperation between the Bank and the Shareholder and/or investors.

7.7.1. The Bank has an appointed responsible person, whose functional duties include ensuring effective interaction between the Supervisory and Management Boards of the Bank, as well as the interaction of the Bank with the Shareholder.

7.8. By results of a year, the Supervisory Board reports to the General Meeting about its activities.

7.9. Члени Наглядової ради обираються Загальними зборами з числа Акціонерів, їх представників та незалежних членів, та відкликаються у такий же спосіб. Члени Наглядової ради не можуть входити до складу Правління, а також обіймати інші посади в Банку на умовах трудового договору (контракту).

Члени Наглядової ради Банку повинні відповідати кваліфікаційним вимогам щодо ділової репутації та професійної придатності. Кваліфікаційні вимоги до членів Наглядової ради Банку встановлюються Національним банком України.

Незалежні члени Наглядової ради Банку повинні відповідати вимогам щодо незалежності членів Наглядової ради, визначених законом України «Про акціонерні товариства», та вимогам, встановленим Національним банком України. Банк забезпечує контроль за відповідністю незалежних членів Наглядової ради Банку вимогам щодо їх незалежності, а в разі виявлення невідповідності - забезпечує заміну таких незалежних членів Наглядової ради Банку.

Перевірка відповідності ділової репутації та професійної придатності членів Наглядової ради Банку вимогам законодавства України та вимогам банківського законодавства щодо ділової репутації здійснюється принаймні щороку та у кожному випадку, коли виникає необхідність. Порядок проведення такої перевірки регламентується відповідною внутрішньою процедурою Банку.

Члени Наглядової ради Банку повинні приділяти роботі у Наглядовій раді достатню кількість часу.

З метою незалежності Наглядової ради до її складу включено незалежних членів ради, кількість яких повинна відповідати вимогам законодавства. Підтримання стану незалежності не передбачає відокремленості від інших членів Наглядової ради. Незалежний член Наглядової ради повинен обмінюватися своїми думками та обговорювати проблеми з іншими членами Наглядової ради Банку.

Порядок роботи, виплати винагороди та відповідальність членів Наглядової ради

7.9. Members of the Supervisory Board are elected by the General Meeting of the Shareholders from among the Shareholders, their representatives and independent members, and are recalled in the same way. Members of the Supervisory Board may not be members of the Management Board, as well as occupy other positions in the Bank on conditions of a labour agreement (contract).

Members of the Supervisory Board of the Bank must meet qualification requirements to business reputation and professional fitness. The qualification requirements to the members of the Supervisory Board of the Bank are established by the National Bank of Ukraine.

The independent members of the Supervisory Board of the Bank shall meet the requirements concerning the independency of the members of the Supervisory Board determined by the Law of Ukraine "On Joint-Stock Companies" and the requirements established by the National Bank of Ukraine. The Bank shall ensure control over compliance of the independent members of the Supervisory Board of the Bank with the requirements as to their independency, and in case of revealing of incompliance – shall replace such independent members of the Supervisory Board of the Bank.

Check of the compliance of the business reputation and professional fitness of the members of the Supervisory Board of the Bank with the requirements of the Ukrainian legislation and the requirements of the banking legislation regarding business reputation shall be carried out at least annually and in each case when it becomes necessary. The procedure for conducting such verification is regulated by the relevant internal procedure of the Bank.

Members of the Supervisory Board of the Bank shall dedicate enough time to their work in the Supervisory Board.

For the purpose independence of the Supervisory Board, independent members are included in its membership; the number of independent members must meet the requirements of the legislation. Maintaining the state of independence does not imply separation from other Supervisory Board members. An independent member of the Supervisory Board should share his/her thoughts and discuss issues with other members of the Bank's Supervisory Board.

The procedure of work, remuneration and responsibility of the members of the Supervisory

визначається чинним законодавством, Статутом, Положенням про Наглядову раду Банку, Положенням про винагороду членів Наглядову раду Банку, а також цивільно-правовим чи трудовим договором (контрактом), що укладається з членом Наглядової ради.

Board is determined by the current legislation, the Articles of Association, Rules of Procedure of the Supervisory Board of the Bank, Remuneration Regulation of the members of the Supervisory Board of the Bank as well as by a civil or labour agreement (contract), which is concluded with a member of the Supervisory Board.

Банк забезпечує членам Наглядової ради доступ до повної, достовірної та своєчасної інформації для прийняття ними виважених рішень.

The Bank provides members of the Supervisory Board with access to complete, accurate and timely information for making weighed decisions.

Члени Наглядової ради несуть відповідальність за діяльність Банку у межах своїх повноважень.

Members of the Supervisory Board are responsible for the Bank's activities within its authorities.

8. Діяльність Правління Банку

8. Activity of the Management Board

8.1. Правління є виконавчим органом Банку, що здійснює поточне управління. Правління підзвітне Загальним зборам і Наглядовій раді, організовує виконання їх рішень.

8.1. The Management Board is the executive body of the Bank that manages the day-to-day activities. The Management Board is accountable to the General Meeting and the Supervisory Board, organizes execution of their decisions.

8.2. Наглядова рада контролює діяльність Правління та може надавати йому інструкції шляхом прийняття відповідних рішень. При цьому, Правління несе відповідальність перед Банком за наслідки порушень таких інструкцій.

8.2. The Supervision Board controls the Management Board activities and may give instructions to it by adopting respective resolutions. At the same time, the Management Board is responsible towards the Bank for consequences of breach of such instructions.

8.3. Статут, Положення про Правління та Регламент роботи Правління Банку чітко визначають компетенцію, структуру та процедуру роботи Правління Банку.

8.3. The Bank's Articles of Association, Rules of Procedure of the Management Board and the Standing Order of the Board clearly define the competence, structure and the procedure of work of the Management Board.

8.4. Правління розробляє та передає на затвердження Наглядовій раді проекти річного бюджету та стратегії Банку та забезпечує їх реалізацію.

8.4. The Management Board develops and submits draft annual budget and the Bank's strategy for the Supervisory Board approval and ensures their implementation.

8.5. На регулярній основі та на вимогу Наглядової ради Правління подає Наглядовій раді звіт про фінансово-господарський стан Банку та хід виконання планів і завдань. Крім цього, Правління своєчасно надає членам Наглядової ради на їх вимогу повну та достовірну інформацію, необхідну для належного виконання Наглядовою радою своїх функцій.

8.5. On a regular basis and upon the Supervisory Board request, the Management Board submits a report on the financial and economic condition of the Bank and a progress of implementation of plans and tasks. Besides this, the Management Board timely provides the members of the Supervisory Board, as well as upon their request, with complete and reliable information necessary for the proper performance by the Supervisory Board of their functions.

8.6. Правління та Наглядова рада проводять спільні засідання принаймні раз на квартал.

8.6. The Management and Supervisory Boards hold joint meetings at least once per quarter.

8.7. За підсумками року Правління звітує перед Загальними зборами про свою діяльність.

8.7. By results of a year, the Management Board reports to the General Meeting about its activities.

8.8. Голова та члени Правління Банку обираються Наглядовою радою Банку, в порядку, передбаченому Положенням про Правління Банку. Повноваження голови та членів Правління припиняються за рішенням Наглядової ради Банку.

Голова та члени Правління не можуть бути членами Наглядової ради Банку.

Голова Правління несе персональну відповідальність за діяльність Банку.

Голова та члени Правління Банку повинні відповідати кваліфікаційним вимогам щодо ділової репутації та професійної придатності. Кваліфікаційні вимоги до членів Правління Банку встановлюються Національним банком України.

Перевірка відповідності ділової репутації та професійної придатності членів Правління Банку вимогам законодавства України та вимогам банківського законодавства щодо ділової репутації здійснюється принаймні щороку та у кожному випадку, коли виникає необхідність. Порядок проведення такої перевірки регламентується відповідним внутрішнім положенням Банку.

Права та обов'язки голови та членів Правління визначаються чинним законодавством, Статутом, Положенням про Правління Банку, а також трудовим контрактом, що укладається з кожним членом Правління.

Порядок встановлення та виплати винагороди голові та членам Правління регламентується відповідним внутрішнім документом Банку, що затверджується Наглядовою радою Банку.

Члени Правління несуть відповідальність за діяльність Банку у межах своїх повноважень.

Члени Правління зобов'язані відмовитися від участі у прийнятті рішень, якщо конфлікт інтересів не дає їм змоги повною мірою виконувати свої обов'язки в інтересах Банку, його вкладників та Акціонера.

8.8. Chairman and Members of the Management Board of the Bank are elected by the Supervisory Board in the order, defined by the Rules of Procedure of the Management Board.

Chairman and Members of the Management Board cannot be members of the Supervisory Board of the Bank.

Chairman of the Management Board bears personal responsibility for the Bank's activities.

The Chairman and Members of the Management Board shall meet qualification requirements to business reputation and professional fitness. The qualification requirements to the members of the Supervisory Board of the Bank are established by the National Bank of Ukraine..

Check of the compliance of the business reputation and professional fitness of the members of the Management Board, compliance with the requirements of the Ukrainian legislation and the requirements of the banking legislation regarding business reputation shall be carried out at least annually and in each case when it becomes necessary. The procedure for conducting such verification is regulated by the relevant internal procedure of the Bank.

Rights and duties of the Chairman and Members of the Management Board are determined by the effective legislation, the Articles of Association, the Rules of Procedure of the Management Board of the Bank, as well as by an employment contract that is concluded with each member of the Management Board.

The procedure for the establishment and payment of remuneration to the Chairman and Members of the Management Board is regulated by the relevant internal document of the Bank that is approved by the Supervisory Board of the Bank.

Members of the Management Board are responsible for the Bank's activities within their authorities.

Members of the Management Board must refuse to participate in making decisions if the conflict of interest does not allow them to perform their duties duly in the interests of the Bank, its depositors and the Shareholder.

9. Організація управління ризиками та внутрішній контроль

9.1. Управління ризиками

9.1.1. Банк створює комплексну та адекватну систему управління ризиками, що має враховувати специфіку роботи Банку, встановлені Національним банком України вимоги щодо управління ризиками. Система управління ризиками має забезпечувати виявлення, ідентифікацію, оцінку, моніторинг та контроль за всіма видами ризиків на всіх організаційних рівнях та оцінку достатності капіталу Банку для покриття всіх видів ризиків.

9.1.2. Управління ризиками відбувається на тому рівні організації, на якому він виникає, на рівні Правління Банку, а також на рівні Наглядової ради.

9.1.3. Банк утворює постійно діючий підрозділ з управління ризиками, що має відповідати за впровадження внутрішніх положень та процедур управління ризиками відповідно до визначених Наглядовою радою стратегії та політики управління ризиками.

9.1.4. Діяльність органів Банку у сфері управління ризиками може регулюватися таким чином:

- Акціонер призначає членів Наглядової ради;
- Наглядова рада встановлює політики управління ризиками та контролює їх виконання;
- Правління Банку впроваджує політики управління ризиками;
- служба внутрішнього аудиту перевіряє відповідність діяльності Банку встановленій політиці та забезпечує належні процеси корпоративного управління, оцінки системи внутрішнього контролю та управління ризиками;
- зовнішні аудитори з метою висловлення думки щодо достовірності фінансової звітності оцінюють політики, процедури та практики управління ризиками в Банку.

9.2. Дотримання законодавства України та внутрішніх процедур Банку

9.2.1. У Банку створені адекватні системи дотримання законодавства України, нормативів, правил, внутрішніх політик,

9. Organization of risks management and internal control

9.1. Risks management

9.1.1. The Bank establishes a comprehensive and adequate risk management system that shall take into account the specifics of the Bank's operation, determined by the National Bank of Ukraine requirements to the risk management. The system of risk management shall ensure revealing, identification, assessment, monitoring and control over all types of risks at all organizational levels and assessment of the Bank's capital adequacy to cover all types of risks.

9.1.2. Management of risks is carried out at the level of organization, at which it occurs, at the Management Board level and at the Supervisory Board level.

9.1.3. The Banks sets up a permanent subdivision on risk management that shall be responsible for implementation of internal regulations and procedures of risk management in accordance with the risk management strategy and policy established by the Supervisory Board.

9.1.4. The activities of the Bank's bodies in the sphere of risk management can be regulated as follows:

- the Shareholder appoints members of the Supervisory Board;
- the Supervisory Board establishes risk management policies and monitors their implementation;
- the Management Board of the Bank implements risk management policies;
- the internal audit service verifies compliance of the Bank's activities with the established policy and ensures proper processes of corporate governance, assessment of the system of internal control and risk management;
- external auditors evaluate the policies, procedures and practices of risk management in the Bank in order to express their opinion on the reliability of financial statements.

9.2. Compliance with the Ukrainian legislation and internal procedures of the Bank

9.2.1. The Bank has established adequate systems of compliance with the Ukrainian legislation, norms, rules, internal policies,

стандартів і кодексів, що стосуються діяльності Банку.

standards and codes relating to the Bank's activities.

9.2.2. Наглядова рада, Правління та відповідні підрозділи Банку є головними органами, які відповідають і забезпечують належне дотримання Банком законодавства та внутрішніх процедур (далі – система комплаєнс).

9.2.2. The Supervisory Board, the Management Board and the relevant subdivisions of the Bank are the main bodies that are responsible and ensure proper compliance by the Bank with the legislation and internal procedures (hereinafter - Compliance system).

9.2.3. Наглядова рада банку відповідає за здійснення нагляду за управлінням комплаєнс-ризиком.

9.2.3. The Bank's Supervisory Board is responsible for supervising of the compliance-risk management.

9.2.4. Правління Банку відповідальне за безпосереднє дотримання законодавства та внутрішніх процедур. Правління затверджує політику Банку з дотримання законодавства та внутрішніх процедур, забезпечує її реалізацію та звітує перед Наглядовою радою за управління комплаєнс-ризиком. Письмова політика повинна містити основні принципи, якими має керуватись як керівництво Банку, так і його персонал, а також роз'яснювати основні процеси, згідно з якими проходить визначення та управління комплаєнс-ризиком на всіх рівнях управління Банку. У разі недотримання цієї політики Правління Банку має забезпечити вжиття запобіжних або дисциплінарних заходів.

9.2.4. The Management Board of the Bank is responsible for the direct observance of the legislation and internal procedures. The Management Board approves the Bank's policy on compliance with the legislation and internal procedures, ensures its implementation and reports to the Supervisory Board on compliance-risk management. The written policy shall contain the basic principles that should guide both the Bank's management and its staff, as well as explain the main processes under which the definition and management of compliance-risk at all levels of the Bank's management are carried out. In case of non-compliance with this policy, the Management Board of the Bank should ensure that preventive or disciplinary measures are taken.

9.2.5. Правління звітує перед Наглядовою радою щодо дотримання законодавства України та внутрішніх процедур, негайно доповідає Наглядовій раді про істотні випадки недотримання процедур дотримання законодавства України та внутрішніх процедур (у першу чергу тих, що несуть серйозний ризик юридичних або регуляторних санкцій, суттєвих фінансових збитків або можуть зашкодити репутації Банку).

9.2.5. The Management Board of the Bank reports to the Supervisory Board on compliance with the Ukrainian legislation and internal procedures, immediately reports to the Supervisory Board on significant cases of non-compliance with the procedures for observance of the Ukrainian legislation and internal procedures (in the first turn those that bear serious risk of legal or regulatory sanctions, material financial loss or may damage the reputation of the Bank).

9.2.6. Голова Правління несе загальну відповідальність за координацію дій з виявлення та управління комплаєнс-ризиком у Банку, а також за координацію роботи працівників, які виконують функції у сфері дотримання законодавства України та внутрішніх процедур Банку.

9.2.6. The Chairman of the Management Board bears overall responsibility for coordination of actions for the detection and management of compliance-risk in the Bank, as well as for coordination of work of employees who perform functions in the area of observance of Ukrainian legislation and internal procedures of the Bank.

9.2.7. Ефективність діяльності системи комплаєнс у Банку має періодично перевірятися внутрішнім аудитом. Підрозділи, що входять до системи комплаєнс, і служба внутрішнього аудиту відокремлені один від одного для забезпечення незалежної перевірки їх діяльності.

9.2.7. The effectiveness of the compliance system in the Bank shall be periodically verified by internal audit. The organizational unit of the compliance system and the internal audit service shall separated from each other to ensure independent verification of their activities.

9.3. Внутрішній аудит

9.3.1. Наглядова рада та Правління Банку повинні ефективно використовувати роботу, яку виконують внутрішні аудитори.

9.3.2. Роль служби внутрішнього аудиту полягає в здійсненні моніторингу ризиків і системи внутрішнього контролю. Вона виявляє ризики та потенційні недоліки в системі внутрішнього контролю Банку і надає Наглядовій раді результати оцінки ризиків і гарантій того, що система внутрішнього контролю є адекватною для управління цими ризиками.

9.3.3. Діяльність з проведення внутрішнього аудиту має бути незалежною, адекватно профінансованою і добре укомплектованою професіоналами, які діють відповідно до Міжнародних стандартів професійної практики внутрішнього аудиту та національних стандартів. Наглядова рада має здійснювати моніторинг і перевіряти ефективність служби внутрішнього аудиту в Банку.

9.3.4. Розмір та обсяг діяльності служби внутрішнього аудиту в Банку залежать від специфічних факторів, зокрема, обсягу, диверсифікованості та складності банківських операцій, кількості працівників Банку, а також міркувань щодо адекватного співвідношення ціни та корисності.

9.3.5. Правління Банку та Наглядова рада мають вимагати від внутрішнього аудиту об'єктивної оцінки і надання порад щодо управління ризиками та адекватності систем внутрішнього контролю.

9.3.6. Структура, порядок призначення, права та функції служби внутрішнього аудиту визначені статутом та внутрішнім положенням Банку про підрозділ внутрішнього аудиту.

9.3.7. За необхідності, Наглядова рада може створити аудиторський комітет.

9.4. Зовнішній аудит

9.4.1. Наглядова рада та Правління Банку мають сприяти ефективності роботи зовнішніх аудиторів з метою забезпечення достовірності та об'єктивності фінансової звітності банку, що відображає його фінансовий стан і результати діяльності.

9.3. Internal audit

9.3.1. The Supervisory Board and the Management Board of the Bank shall effectively use the work performed by internal auditors.

9.3.2. The role of the internal audit service is to monitor risks and internal control system. It identifies risks and potential weaknesses in the Bank's internal control system and provides the Supervisory Board with the results of risk assessment and guarantees that internal control system is adequate to manage these risks.

9.3.3. Internal audit activities must be independent, adequately funded and well-staffed by professionals operating in accordance with the International Standards on Internal Audit Practice and the national standards. The Supervisory Board shall monitor and verify the effectiveness of the Internal Audit Service in the Bank.

9.3.4. The size and scope of the internal audit service of the Bank depend on specific factors, in particular, the scope, diversification and complexity of banking operations, number of the Bank's employees, and with consideration of adequate price / benefit ratio.

9.3.5. The Management and Supervisory Board shall request from the internal audit of an objective assessment and advice regarding the risks management and adequacy of internal control systems.

9.3.6. The structure, order of appointment, rights and functions of the internal audit service are determined by the Bank's Articles of Association and internal regulations on the internal audit unit.

9.3.7. If necessary, the Supervisory Board may set up an Audit Committee.

9.4. External audit

9.4.1. The Supervisory Board and the Management Board of the Bank shall facilitate the effectiveness of work of external auditors in order to ensure the reliability and objectivity of the Bank's financial statements, that reflect its financial position and results of performance.

9.4.2. Банк зобов'язаний забезпечити проведення щорічної перевірки фінансової звітності, консолідованої фінансової звітності та іншої інформації щодо фінансово-господарської діяльності Банку аудиторською фірмою відповідно до законодавства України, у тому числі нормативно-правових актів Національного банку України, норм і стандартів аудиту, затверджених Аудиторською палатою України згідно з міжнародними стандартами аудиту та етики.

9.4.3. Право на проведення аудиторської перевірки Банку має аудиторська фірма, що відповідає вимогам встановленим Законом України «Про банки і банківську діяльність».

9.4.4. Аудиторська фірма призначається Наглядовою радою Банку.

9.4.5. Наглядова рада здійснює контроль за усуненням недоліків, виявлених аудиторською фірмою за результатами проведення зовнішнього аудиту.

10. Розкриття інформації про Банк

10.1. Розкриття інформації сприяє високій ринковій дисципліні та належному корпоративному управлінню в Банку. Банк повинен своєчасно розкривати повну, достовірну та суттєву інформацію, яка стосується його діяльності, з метою надання можливості інвесторам, вкладникам, клієнтам, Акціонеру та іншим заінтересованим особам приймати виважені рішення.

Інформація, що розкривається Банком, має бути:

- повною, тобто, містити, за можливості, всі дані про фактичні та потенційні наслідки операцій, які впливають на рішення, що приймаються на її основі;
- достовірною, тобто не містити помилок та викривлень, які здатні вплинути на рішення, які приймаються заінтересованими особами. Достовірність інформації, яка розкривається Банком, забезпечується завдяки:
 - підготовці фінансової звітності відповідно до Міжнародних стандартів фінансової звітності, вимог Національного банку України та її оприлюдненню;
 - регулярному проведенню незалежного зовнішнього аудиту фінансової звітності

9.4.2. The Bank is obliged to ensure carrying out of annual audit of financial statements, consolidated financial statements and other information on financial and economic activity of the Bank by an audit firm in accordance with the legislation of Ukraine, including regulatory acts of the National Bank of Ukraine, norms and standards of audit, approved by the Audit Chamber of Ukraine in accordance with the international auditing and ethics standards.

9.4.3. The right to conduct an audit of the Bank has an audit firm, that corresponds to the requirements of the Law of Ukraine "On Banks and Banking Activity".

9.4.4. An audit firm is approved by a decision of the Bank's Supervisory Board.

9.4.5. The Supervisory Board controls the elimination of deficiencies identified by an audit firm by the results of an external audit.

10. Disclosure of information about the Bank

10.1. Disclosure of information about the Bank promotes high market discipline and proper corporate governance in the Bank. The Bank shall timely disclose full, reliable and relevant information related to its activities in order to enable investors, depositors, customers, Shareholder and other interested parties to make weighed decisions.

Information that is disclosed by the Bank shall be:

- complete, that is, contain, whenever possible, all data on the actual and potential consequences of transactions, affecting decisions taken on its basis;
- reliable, that is, it should not contain errors and distortions that can affect the decisions made by interested parties. The reliability of information disclosed by the Bank is ensured by:
 - preparation of financial statements in accordance with the International Financial Reporting Standards, requirements of the National Bank of Ukraine and its disclosure;
 - carrying out regular independent external audit of financial statements in accordance with the International Auditing Standards;

- відповідно до Міжнародних стандартів аудиту;
- здійсненню ефективного внутрішнього контролю за достовірністю інформації, що розкривається;
- суттєвою, тобто, такою, що може вплинути на прийняття рішень користувачами цієї інформації. Під час визначення суттєвої інформації Банк має враховувати інтереси та потреби користувачів інформації та розкривати інформацію, яка є важливою і може суттєво вплинути на прийняття заінтересованими особами зважених рішень. До суттєвої інформації, яку Банк регулярно розкриває, належать, зокрема, відомості про результати фінансової діяльності Банку, структуру власності, статут та положення про органи управління Банку, рішення Акціонера, ці Принципи (Кодекс) корпоративного управління тощо.

10.2. Банк забезпечує своєчасність розкриття інформації. Інформація повинна надаватися своєчасно та регулярно, щоб надавати належну характеристику діяльності Банку.

10.3. Банк забезпечує рівний доступ до інформації, що розкривається, включаючи її обсяг, зміст, форму та час надання.

10.4. Банк має дієву інформаційну політику, спрямовану на досягнення найбільш повної реалізації прав вкладників, клієнтів, інших кредиторів, інвесторів, Акціонера та інших заінтересованих осіб на одержання інформації, яка може істотно вплинути на прийняття ними інвестиційних рішень.

10.5 Інформаційна політика Банку розробляється з урахуванням потреби Банку в захисті інформації з обмеженим доступом (конфіденційної інформації, комерційної та банківської таємниці). Банк вживає заходів щодо захисту інформації з обмеженим доступом, забезпечує її зберігання і встановлює відповідний режим роботи з такою інформацією. Банк встановлює перелік такої інформації, дотримуючись оптимального балансу між відкритістю Банку, необхідністю захищати власні комерційні інтереси та інтереси клієнтів банку, а також враховуючи вимоги чинних нормативно-правових актів.

10.6. Банк гарантує таємницю по операціях, рахунках та вкладах своїх клієнтів і кореспондентів. Інформація щодо юридичних та фізичних осіб, яка містить банківську

- implementation of effective internal control over the authenticity of information being disclosed;
- essential, that is, that may affect decision making of users of this information. When defining the essential information, the Bank shall take into account the interests and needs of users of information and disclose information that is important and can have a significant impact on the adoption of weighed decisions by the interested parties. The essential information, which the Bank regularly discloses, includes, in particular, information about the Bank's financial performance, ownership structure, the Bank's Articles of Association and Rules of Procedure of the governing bodies, Shareholder's Resolutions, these Corporate Governance Principles (Code), etc.

10.2. The Bank ensures timely disclosure of information. Information shall be provided on time and on a regular basis in order to provide a proper description of the Bank's activities.

10.3. The Bank ensures equal access to disclosed information, including its scope, content, form and timing.

10.4. The Bank has an effective information policy aimed at achieving the most complete realization of the rights of depositors, clients, other creditors, investors, the Shareholder and other interested parties for obtaining information that can significantly affect their investment decisions.

10.5. The Bank's information policy is developed taking into account the Bank's needs for the protection of information with restricted access (confidential information, commercial and banking secrets). The Bank undertakes measures to protect information with restricted access, ensures its safe-keeping and establishes an appropriate mode of operation with such information. The Bank establishes a list of such information, adhering to an optimal balance between the Bank's openness, need to protect its own commercial interests and interests of the Bank's clients, as well as taking into account the requirements of effective normative and legal acts.

10.6. The Bank guarantees the secrecy of operations, accounts and deposits of its clients and correspondents. Information about legal entities and individuals that contain banking

таємницю, розкривається відповідно до чинного законодавства.

secrecy is disclosed in accordance with applicable legislation.

10.7. Акціонер, керівники та працівники Банку повинні дотримуватися конфіденційного характеру такої інформації та вживати всіх можливих заходів для її захисту.

10.7. The Shareholder, Bank's heads and employees shall observe the confidential nature of such information and take all possible measures for its protection.

10.8. Банк використовує зручні для користувачів (вкладників, клієнтів, інших кредиторів, інвесторів, Акціонера та інших заінтересованих осіб) засоби поширення інформації, які забезпечують рівний, своєчасний та непов'язаний зі значними витратами доступ до інформації, зокрема, інформація про Банк поширюється на його офіційній сторінці в мережі Інтернет та в інших джерелах інформації відповідно до вимог законодавства, нормативно-правових актів Національного банку України, Фонду гарантування вкладів, Національної комісії з цінних паперів та фондового ринку тощо, а також в засобах масової інформації, на прес-конференціях, під час публічних промов та подій, рекламних акцій.

10.8. The Bank uses user-friendly (users are depositors, clients, other creditors, investors, the Shareholder and other interested parties) means of disseminating information that provides equal, timely and not related to significant losses access to information, in particular, information about the Bank disseminated on its official web-page in the internet and in other sources of information in accordance with the requirements of the legislation, normative acts of the National Bank of Ukraine, PI Deposits Guarantee Fund, National Commission on Securities and Stock Market etc., as well as in mass media, at press conferences, during public speeches and events, advertising campaigns.

11. Банк і суспільство

11. The Bank and society

11.1. Акціонер Банку та керівництво усвідомлюють свою відповідальність перед суспільством щодо дотримання прав клієнтів (споживачів послуг) Банку, неухильного виконання усіх вимог чинного законодавства України, ведення чесної конкурентної боротьби.

11.1 The Shareholder of the Bank and the management are aware of their responsibility to the society regarding the observance of the rights of customers (service users) of the Bank, the strict compliance with all requirements of the effective legislation of Ukraine and fair competition.

11.2. Готовність задовольнити потреби клієнтів шляхом надання послуг найвищої якості є головним зобов'язанням Банку перед своїми клієнтами. При прийнятті усіх рішень щодо діяльності Банку буде враховуватися суспільна важливість продуктів та послуг, що надаються Банком для різних верств населення.

11.2. The readiness to meet the customers' needs by providing of the highest quality services is the main commitment of the Bank to its clients. When making all decisions regarding the Bank's activities, the Bank will take into account the social importance of products and services, rendered by the Bank to different segments of population.

11.3. Банк підтримує відносини із органами державної влади та місцевого самоврядування на засадах взаємної поваги, рівноправного партнерства, прозорості та активної співпраці.

11.3. The Bank maintains relations with public authorities and local authorities based on mutual respect, equal partnership, transparency and active cooperation.

11.4. Банк в залежності від його можливостей буде намагатися надавати підтримку соціальним, культурним та освітнім ініціативам, спрямованим на розвиток та покращення життя громадян.

11.4. The Bank, depending on its capabilities, will strive to provide support to social, cultural and educational initiatives aimed at development and improvement of the lives of citizens.

11.5. Банк гарантує безпеку та захист здоров'я своїх працівників на робочому місці.

11.5. The Bank guarantees the safety and health protection of its employees at the workplace.

11.6. Управління персоналом в Банку буде спрямовано на забезпечення справедливості та рівних можливостей для всіх працівників, сприяння розвитку кожної особистості.

11.6. Management of personnel in the Bank will be aimed at ensuring fairness and equal opportunities for all employees, promoting the development of each individual.

12. Заключні положення

12. Final provisions

12.1. Банк впроваджує процедури та правила, метою яких є втілення положень, що закріплені в цих Принципах (Кодексі) корпоративного управління, у власну корпоративну поведінку там, де це доцільно, та згідно із відповідним законодавством.

12.1. The Bank implements procedures and rules aimed at implementing the provisions of these Corporate Governance Principles (Code), in its own corporate conduct, where appropriate, and in accordance with the applicable law.

12.2. Ці Принципи (Кодекс) корпоративного управління затверджуються Загальними зборами Банку та можуть бути доповнені та змінені лише ними.

12.2. These Corporate Governance Principles (Code) shall be approved by the General Meeting of Shareholders and can be amended and changed only by them.

13. Історія документу

13. History of the document

13.1. Відповідальна особа за підтримку документа в актуальному стані: Кукурудза І.В., начальник секретаріату, вн. тел.: 577-006, inna.kukurudza@otpbank.com.ua.

13.1. Responsible person for maintaining the document up-to-date: Inna Kukurudza, Head of Secretariat, internal phone number: 577-006, inna.kukurudza@otpbank.com.ua.

13.2. Версія документу: 2.0.

13.2. Version of the document: 2.0.

13.3. Цей документ затверджено Рішенням Акціонера №77 від 05.04.2018 р.

13.3. This document is approved by the Shareholder's Resolution №77 as of 05.04.2018.